

ColorEdge® CG223W

Calibration Color LCD Monitor

Setup Guide Installationsanleitung Guide d'installation 设定指南



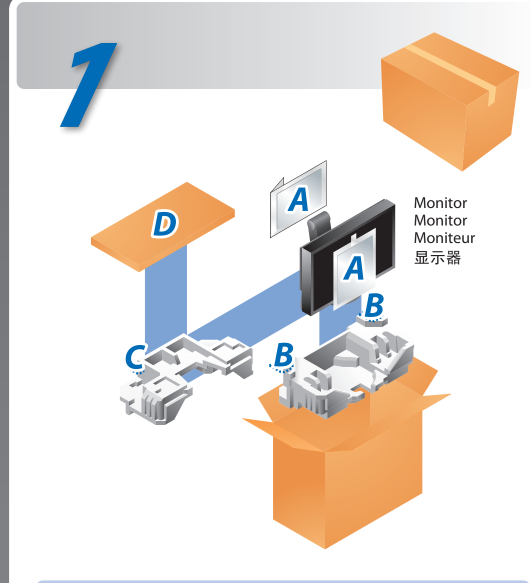
Important : Please read PRECAUTIONS, this Setup Guide and the User's Manual stored on the CD-ROM carefully to familiarize yourself with safe and effective usage. Please retain this guide for future reference.

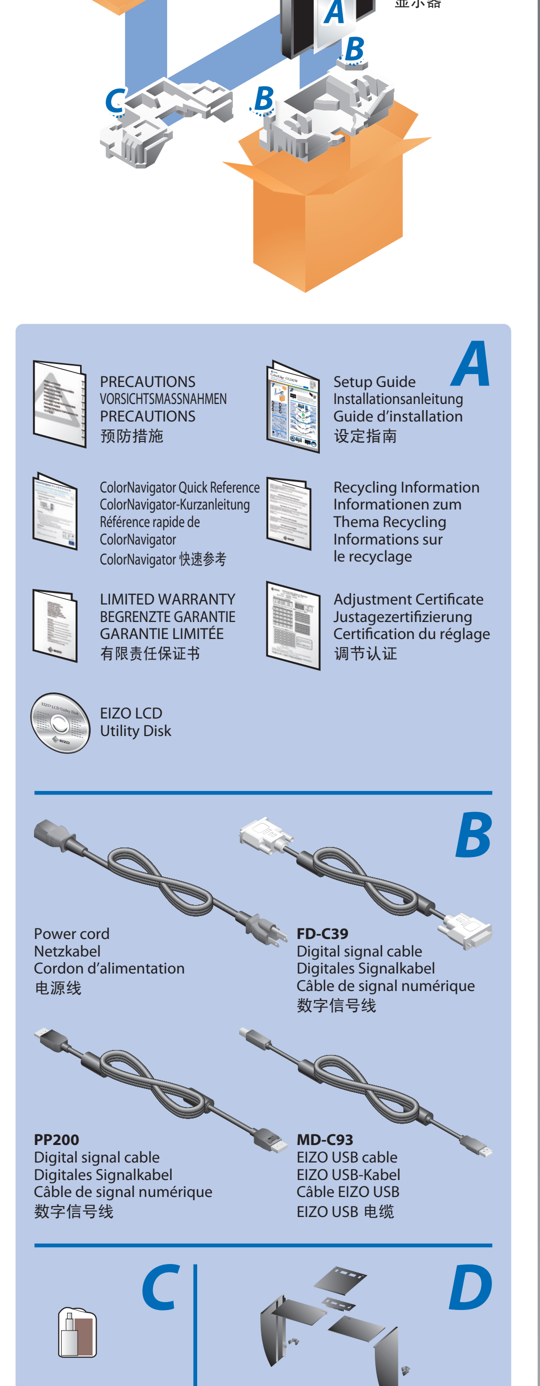
Wichtig : Lesen Sie die VORSICHTSMASSNAHMEN, diese Installationsanleitung und das Benutzerhandbuch (auf der CD-ROM) aufmerksam durch, um sich mit der sicheren und effizienten Bedienung vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Important : Veuillez lire attentivement les PRECAUTIONS, ce Guide d'installation ainsi que le Manuel d'utilisation inclus sur le CD-ROM, afin de vous familiariser avec ce produit et de l'utiliser efficacement et en toute sécurité. Veuillez conserver ce guide pour référence ultérieure.

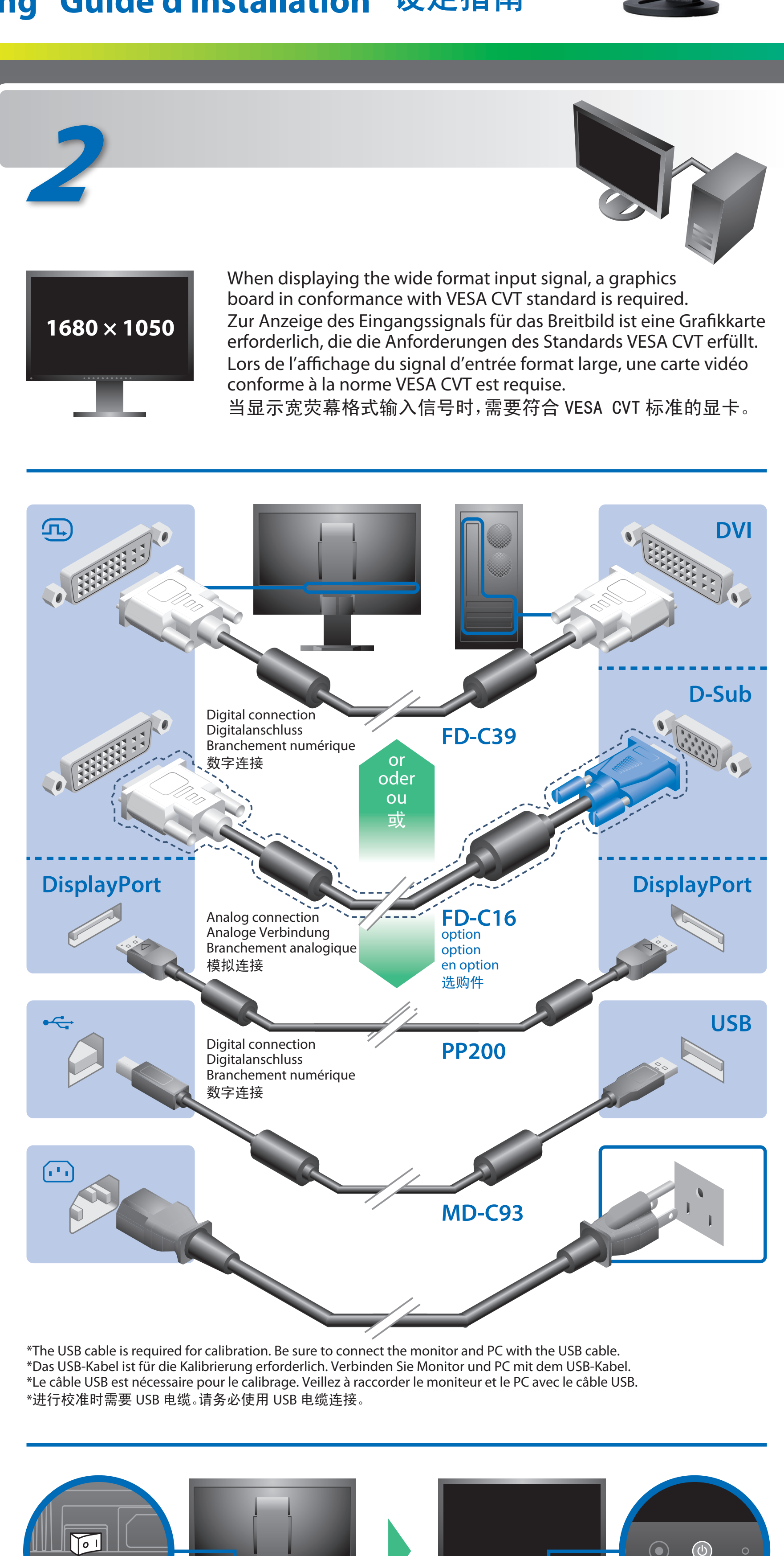
重要事项 ：请仔细阅读储存在光盘上的用户手册、本设定指南和预防措施，掌握如何安全、有效地使用本产品。请保留本指南，以便今后参考。

1



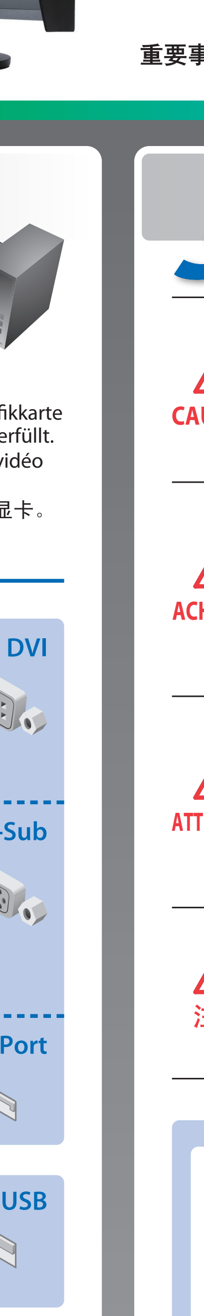


2



When displaying the wide format input signal, a graphics board in conformance with VESA CVT standard is required.
Zur Anzeige des Eingangssignals für das Breitbild ist eine Grafikkarte erforderlich, die die Anforderungen des Standards VESA CVT erfüllt.
Lors de l'affichage du signal d'entrée format large, une carte vidéo conforme à la norme VESA CVT est requise.
当显示宽荧幕格式输入信号时，需要符合 VESA CVT 标准的显卡。

*The USB cable is required for calibration. Be sure to connect the monitor and PC with the USB cable.
*Das USB-Kabel ist für die Kalibrierung erforderlich. Verbinden Sie Monitor und PC mit dem USB-Kabel.
*Le câble USB est nécessaire pour le calibrage. Veillez à raccorder le moniteur et le PC avec le câble USB.
*进行校准时需要 USB 电缆。请务必使用 USB 电缆连接。



3

CAUTION

Do not carry the monitor with the hood attached.
While carrying the monitor, the hood may fall or slip off, which may result in injury or equipment damage.

Close the open/close cover until it contacts the stopper.
If the cover is not closed properly, the ventilation slots on the monitor will be covered and proper airflow will be prevented. This may cause overheating inside the monitor and may result in fire, electric shock, or equipment damage.

Do not place any objects on the hood.
If the hood falls or slips off or the monitor falls over, it may result in injury or equipment damage.

Do not rotate the monitor into the portrait position.
Doing so may cause the hood to slip off, which may result in injury or equipment damage.

ACHTUNG

Tragen Sie den Monitor nicht mit angebrachter Haube.
Beim Tragen des Monitors könnte die Haube abfallen oder vom Gerät rutschen, wodurch es zu Verletzungen oder einer Beschädigung des Geräts kommen könnte.

Schließen Sie die Abdeckung zum Öffnen/Schließen, bis sie den Anschlag berührt.
Falls die Abdeckung nicht richtig geschlossen wird, sind die Lüftungsschlitze abgedeckt, und der richtige Luftfluss wird verhindert. Dadurch kann es zu Überhitzen im Monitor kommen, was zu einem Brand, Stromschlag oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.

Stellen Sie keine Gegenstände auf die Haube.
Falls die Haube abfällt oder vom Gerät rutscht oder falls der Monitor umkippt, kann es zu Verletzungen oder einer Beschädigung des Geräts kommen.

Drehen Sie den Monitor nicht in die Hochformat-Position.
Anderenfalls könnte die Haube vom Gerät rutschen, wodurch es zu Verletzungen oder einer Beschädigung des Geräts kommen könnte.

ATTENTION

Ne transportez pas le moniteur avec son capot.
Lorsque vous transportez le moniteur, le capot peut tomber ou glisser et entraîner ainsi des blessures ou endommager l'appareil.

Refermez le panneau d'ouverture/fermeture jusqu'à ce qu'il touche le taquet d'arrêt.
Si le panneau n'est pas refermé correctement, les fentes de ventilation du moniteur seront obstruées et la circulation d'air ne se fera pas correctement. Cela peut provoquer une surchauffe à l'intérieur du moniteur pouvant entraîner des incendies, chocs électriques et dégâts de l'appareil.

Ne placez aucun objet sur le capot.
Si le capot tombe ou glisse ou que le moniteur tombe, cela peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

Ne faites pas pivoter le moniteur en position portrait.
Cela pourrait faire glisser le capot et entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

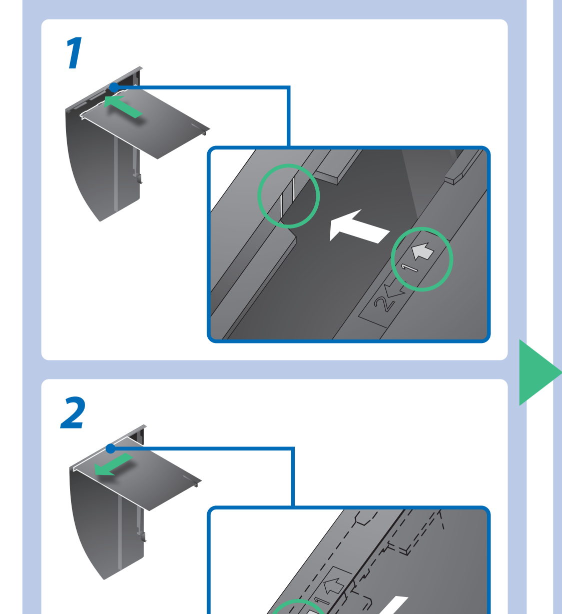
注意

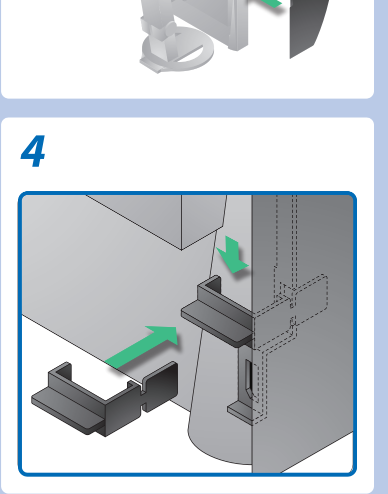
请勿在安装了遮光板的状态下移动显示器。
在移动中可能会发生遮光板的脱落导致人员伤害或设备损坏。

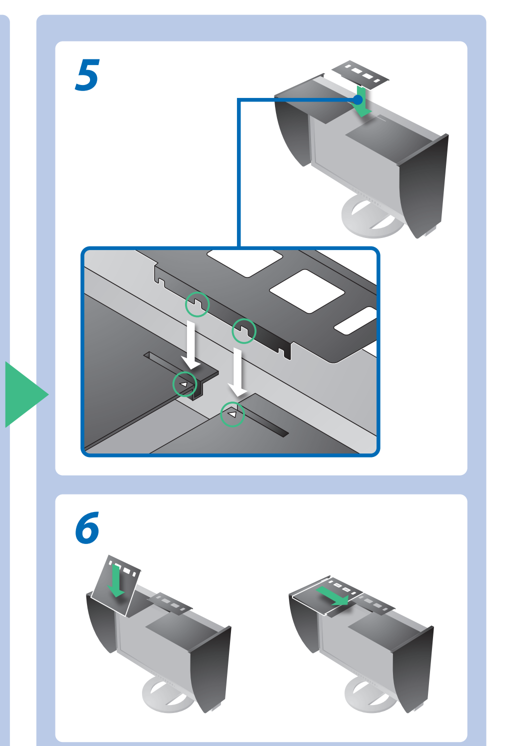
请将遮光板的开合板闭合至碰到挡块的位置。
如果没有充分闭合，会堵塞显示器上的通风孔，妨碍正常的空气流通。可能会因此造成显示器内部高温，导致火灾、触电和故障等事故。

请勿在遮光板上放置物品。
可能会发生遮光板的坠落或显示器的翻倒，导致人员伤害或设备损坏。

请勿竖起显示器。
可能会发生遮光板的脱落，导致人员伤害或设备损坏。





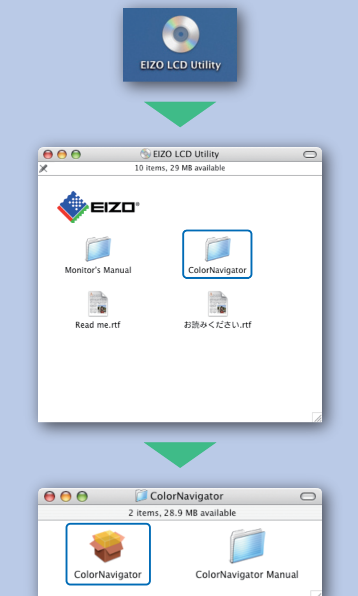


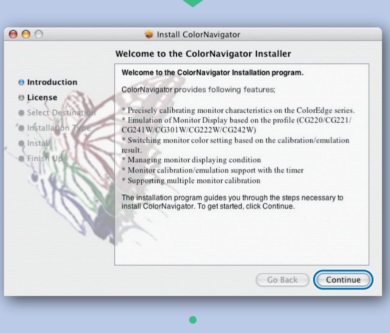


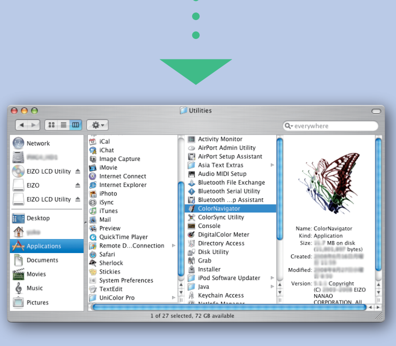




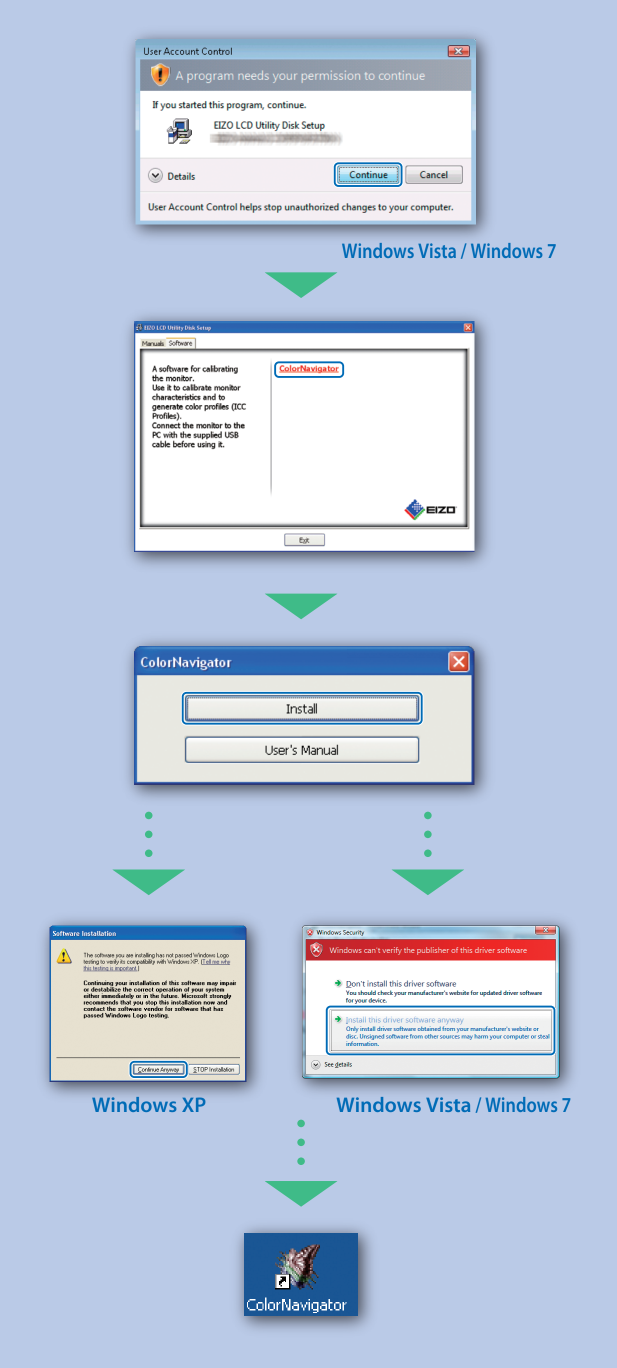
MacOS X







Windows







For operating instructions, refer to "Quick Reference" and the ColorNavigator User's Manual (stored on the CD-ROM).
Bedienungsanweisungen finden Sie in der „Kurzanleitung" und dem ColorNavigator-Benutzerhandbuch (auf der CD-ROM vorhanden).
Pour les instructions de fonctionnement, consultez la « Référence rapide » et le Manuel d'utilisation de ColorNavigator (enregistré sur le CD-ROM).
有关操作方法，请参见"快速参考"和（CD-ROM 内的）ColorNavigator 用户手册。

No-Picture Problem

If no picture is displayed on the monitor even after the following remedial action is taken, contact your local dealer.

Problem		Possible cause and remedy
No picture	Power indicator does not light.	• Check whether the power cord is connected correctly. If the problem persists, turn off the main power, and then turn it on again a few minutes later. • Turn the main power switch on. • Press ⓞ.
	Power indicator is lighting blue.	• Set each adjusting value in [Brightness], [Contrast] and [Gain] to higher level.
	Power indicator is lighting orange.	• Switch the input signal with ⓢ. • Operate the mouse or keyboard. • Check whether the PC is turned on.

Problem		Possible cause and remedy
The message appears.	This message appears when no signal is input. Example: No Signal / DisplayPort / fH: 0.0kHz / fV: 0.0Hz / Check the input signal.	• The message shown left may appear, because some PCs do not output the signal soon after power-on. • Check whether the PC is turned on. • Check whether the signal cable is connected properly. • Switch the input signal with ⓢ.
	The message shows that the input signal is out of the specified frequency range. (Such signal frequency is displayed in red.) Example: Signal Error / DVI-1 / Digital / fD: 100.0MHz / fH: 100.0kHz / fV: 70.0Hz / Check the input signal.	• Check whether the signal setting of your PC matches the resolution and the vertical frequency settings for the monitor. • Reboot the PC. • Select an appropriate display mode using the graphics board's utility. Refer to the manual of the graphics board for details. fD : Dot Clock (Displayed only when the digital signal inputs) fH : Horizontal Frequency fV : Vertical Frequency

Problem: Kein Bild

Wird auch nach dem Durchführen der nachfolgend vorgeschlagenen Lösungen kein Bild angezeigt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Probleme		Mögliche Ursache und Lösung
Kein Bild	Netzkon-troll-LED: Aus.	• Prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig eingesteckt ist. Besteht das Problem weiterhin, schalten Sie den Monitor aus und nach wenigen Minuten wieder ein. • Schalten Sie den Netzschalter ein. • Drücken Sie ⓞ.
	Netzkontroll-LED leuchtet blau.	• Setzen Sie alle anzupassenden Werte unter [Helligkeit], [Kontrast] und [Gain-Einstellung] auf einen höheren Wert.
	Netzkontroll-LED leuchtet orange.	• Wechseln Sie durch Drücken der Taste ⓢ das Eingangssignal. • Bewegen Sie die Maus, oder drücken Sie eine Taste. • Prüfen Sie, ob der Computer eingeschaltet ist.

Probleme		Mögliche Ursache und Lösung
Die Meldung wird an-gezeigt.	Diese Meldung wird angezeigt, wenn kein Signal übertragen wird. Beispiel: No Signal / DisplayPort / fH: 0.0kHz / fV: 0.0Hz / Check the input signal.	• Die links stehende Meldung wird angezeigt, wenn PCs das Signal nicht gleich nach dem Einschalten übertragen. • Prüfen Sie, ob der Computer eingeschaltet ist. • Prüfen Sie, ob das Signalkabel richtig eingesteckt ist. • Wechseln Sie durch Drücken der Taste ⓢ das Eingangssignal.
	Diese Meldung zeigt an, dass das Eingangssignal außerhalb des angegebenen Frequenzbereichs befindet. (Diese Signalfrequenz wird rot angezeigt.) Beispiel: Signal Error / DVI-1 / Digital / fD: 100.0MHz / fH: 100.0kHz / fV: 70.0Hz / Check the input signal.	• Prüfen Sie, ob die Signaleinstellung Ihres PCs mit den Einstellungen für Auflösung und vertikale Bildwiederholfrequenz des Monitors übereinstimmt. • Starten Sie den PC neu. • Wählen Sie mithilfe des zur Grafikkarte gehörenden Dienstprogramms einen geeigneten Anzeigemodus. Weitere Informationen hierzu entnehmen Sie dem Handbuch der Grafikkarte. fD : Punktfrequenz (Wird nur bei digitalem Eingangssignal angezeigt) fH : Horizontale Frequenz fV : Vertikale Frequenz

Problème de non-affichage d'images

Si aucune image ne s'affiche sur le moniteur même après avoir utilisé les solutions suivantes, contactez votre revendeur local.

Problème		Cause et solution
Aucune image	Le voyant Tension ne s'allume pas.	• Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé. Si le problème subsiste, mettez le moniteur hors tension, puis remettez-le sous tension après quelques minutes et essayez de nouveau. • Activez le commutateur d'alimentation principal. • Appuyez sur ⓞ.
	Le voyant Tension s'allume en bleu.	• Augmentez chaque valeur de réglage dans [Luminosité], [Contraste] et [Gain].
	Le voyant Tension s'allume en orange.	• Changez le signal d'entrée en appuyant sur ⓢ. • Appuyez sur une touche du clavier ou utilisez la souris. • Vérifiez si l'ordinateur est sous tension.

Problème		Cause et solution
Le message s'affiche.	Ce message s'affiche si aucun signal n'est entré. Exemple: No Signal / DisplayPort / fH: 0.0kHz / fV: 0.0Hz / Check the input signal.	• Le message illustré à gauche risque de s'afficher, étant donné que certains ordinateurs n'émettent pas de signal dès leur mise sous tension. • Vérifiez si l'ordinateur est sous tension. • Vérifiez que le câble de signal est correctement branché. • Changez le signal d'entrée en appuyant sur ⓢ.
	Le message indique que le signal d'entrée est en dehors de la bande de fréquence spécifiée. (Cette fréquence de signal s'affiche en rouge.) Exemple: Signal Error / DVI-1 / Digital / fD: 100.0MHz / fH: 100.0kHz / fV: 70.0Hz / Check the input signal.	• Vérifiez si le réglage du signal de votre ordinateur correspond aux paramètres de résolution et de fréquence verticale du moniteur. • Redémarrez l'ordinateur. • Sélectionnez un mode d'affichage approprié à l'aide de l'utilitaire de la carte vidéo. Consultez le manuel de la carte vidéo pour plus d'informations. fD : Fréquence de point (Affiché uniquement à l'entrée des signaux numériques) fH : Fréquence horizontale fV : Fréquence verticale

无图片的问题

若已使用建议的修正方法后仍然无画面显示，请与您所在地的经销商联系。

问题		可能的原因和解决方法
无图像	电源指示灯不亮。	• 检查电源线连接是否正确。如果问题仍旧存在，请关闭主电源，然后在几分钟后再次打开电源。 • 打开主电源开关。 • 按ⓞ。
	电源指示灯亮蓝色。	• 将［亮度］,［对比度］和［增益］中的各调节值设定为较高级别。
	电源指示灯亮橙色。	• 使用ⓢ切换输入信号。 • 操作鼠标或键盘。 • 检查个人计算机的电源是否已打开。

问题		可能的原因和解决方法
出现信息。	当没有信号输入时、出现该信息。 示例：No Signal / DisplayPort / fH: 0.0kHz / fV: 0.0Hz / Check the input signal.	• 可能会出现左边所示的信息、因为某些个人计算机不会在刚开启电源时即输出信号。 • 检查个人计算机的电源是否已打开。 • 检查信号电缆是否连接正确。 • 使用ⓢ切换输入信号。
	该信息表示输入信号不在指定频率范围之内。（该信号频率将以红色显示。） 示例：Signal Error / DVI-1 / Digital / fD: 100.0MHz / fH: 100.0kHz / fV: 70.0Hz / Check the input signal.	• 检查个人计算机的信号设定是否与该显示器的分辨率及垂直频率设定相匹配。 • 重新启动个人计算机。 • 使用图形卡实用程序软件选择适当的显示模式。详细说明、请参阅图形卡使用手册。 fD：点时钟（仅当数字信号输入时显示） fH：水平频率 fV：垂直频率

Hinweise zur Auswahl des richtigen Schwenkarms für Ihren Monitor
Dieser Monitor ist für Bildschirmarbeitsplätze vorgesehen. Wenn nicht der zum Standardzubehör gehörigeSchwenkarm verwendet wird, muss statt dessen ein geeigneter anderer Schwenkarm installiert werden. Bei derAuswahl des Schwenkarms sind die nachstehenden Hinweise zu berücksichtigen:

Der Standfuß muß den nachfolgenden Anforderungen entsprechen:

a) Der Standfuß muß eine ausreichende mechanische Stabilität zur Aufnahme des Gewichtes vom Bildschirmgerät und des spezifizierten Zubehörs besitzen. Das Gewicht des Bildschirmgerätes und des Zubehörs sind in der zugehörenden Bedienungsanleitung angegeben.
b) Die Befestigung des Standfusses muß derart erfolgen, daß die oberste Zeile der Bildschirmanzeige nicht höher als die Augenhöhe eines Benutzers in sitzender Position ist.
c) Im Fall eines stehenden Benutzers muß die Befestigung des Bildschirmgerätes derart erfolgen, daß die Höhe der Bildschirmmitte über dem Boden zwischen 135 – 150 cm beträgt.
d) Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Neigung des Bildschirmgerätes besitzen (max. vorwärts: 5°, min. nach hinten ≥ 5°).
e) Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Drehung des Bildschirmgerätes besitzen (max. ±180°). Der maximale Kraftaufwand dafür muß weniger als 100 N betragen.
f) Der Standfuß muß in der Stellung verharren, in die er manuell bewegt wurde.
g) Der Glanzgrad des Standfusses muß weniger als 20 Glanzeinheiten betragen (seidenmatt).
h) Der Standfuß mit Bildschirmgerät muß bei einer Neigung von bis zu 10° aus der normalen aufrechten Position kippsicher sein.

Hinweis zur Ergonomie :
Dieser Monitor erfüllt die Anforderungen an die Ergonomie nach EK1-ITB2000 mit dem Videosignal, 1680 × 1050 Digital Eingang und mindestens 60,0 Hz Bildwiederholfrequenz, non interlaced. Weiterhin wird aus ergonomischen Gründen empfohlen, die Grundfarbe Blau nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Erkennbarkeit, Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast.)

„Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779"



3rd Edition-April, 2013 Printed in Japan.
00N0L577C1
(U.M-SUGCG223W-4)